

**Совет Безопасности**Distr.: General
22 December 2003**Резолюция 1521 (2003),****принятая Советом Безопасности на его 4890-м заседании
22 декабря 2003 года***Совет Безопасности,**ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Либерии и Западной Африке,**принимая к сведению доклады Группы экспертов Организации Объединенных Наций по Либерии от 7 августа 2003 года (S/2003/779) и от 28 октября 2003 года (S/2003/937 и S/2003/937/Add.1), представленные во исполнение резолюции 1478 (2003),**выражая серьезную озабоченность по поводу выводов Группы экспертов о том, что продолжают происходить нарушения введенных резолюцией 1343 (2001) мер, выражающиеся, в частности, в приобретении оружия,**приветствуя Всеобъемлющее соглашение об установлении мира, подписанное 18 августа 2003 года в Аккре бывшим правительством Либерии, движением «Объединенные либерийцы за примирение и демократию» (ЛУРД) и Движением за демократию в Либерии (ДДЛ), и тот факт, что 14 октября 2003 года приступило к исполнению своих обязанностей переходное национальное правительство Либерии во главе с его председателем Джидом Брайантом,**призывая все государства региона, особенно переходное национальное правительство Либерии, сообща работать, в том числе через Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), Международную контактную группу по Либерии, Союз стран бассейна реки Ману и Рабатский процесс, над построением в регионе прочного мира,**с озабоченностью отмечая при этом, что прекращение огня и Всеобъемлющее соглашение об установлении мира соблюдаются еще не на всей территории Либерии и что значительная часть страны остается неподконтрольной переходному национальному правительству Либерии, в частности те ее районы, в которых еще не развернута Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ),*

признавая фактор связи между незаконной эксплуатацией природных ресурсов, например алмазов и древесины, незаконной торговлей такими ресурсами и распространением и оборотом незаконного оружия в качестве источника подпитывания и ожесточения конфликтов в Западной Африке, особенно в Либерии,

определяя, что положение в Либерии и распространение в субрегионе оружия и вооруженных негосударственных субъектов, включая наемников, по-прежнему представляют угрозу международному миру и безопасности в Западной Африке, в частности мирному процессу в Либерии,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

A

ссылаясь на свои резолюции 1343 (2001) от 7 марта 2001 года, 1408 (2002) от 6 мая 2002 года, 1478 (2003) от 6 мая 2003 года, 1497 (2003) от 1 августа 2003 года и 1509 (2003) от 19 сентября 2003 года,

отмечая, что изменившаяся обстановка в Либерии, в частности убийство бывшего президента Чарльза Тейлора и формирование переходного национального правительства Либерии, и продвижение вперед мирного процесса в Сьерра-Леоне требуют, чтобы вынесенное Советом определение о необходимости действий на основании главы VII было скорректировано с учетом происшедших изменений,

1. *постановляет* отменить запреты, введенные пунктами 5, 6 и 7 резолюции 1343 (2001) и пунктами 17 и 28 резолюции 1478 (2003), и распустить комитет, учрежденный резолюцией 1343 (2001);

B

2. а) *постановляет*, что все государства должны принять необходимые меры, препятствующие продаже или поставке в Либерию — их гражданами, либо с их территории, либо с использованием действующих под их флагом судов водного или воздушного транспорта — вооружений и связанных с ними материальных средств всех видов, включая оружие и боеприпасы, военные машины и технику, полувоенное снаряжение и запасные части для вышеупомянутых предметов, независимо от того, происходят ли эти предметы с их территории;

б) *постановляет*, что все государства должны принять необходимые меры, препятствующие предоставлению Либерии их гражданами либо с их территории услуг по техническому обучению или технической помощи, связанных с предоставлением, изготовлением, обслуживанием и применением средств, перечисленных в подпункте (а) выше;

с) *подтверждает*, что меры, вводимые подпунктами (а) и (b) выше, распространяются на всякую продажу или поставку вооружений и связанных с ними материальных средств, предназначенных для любых получателей в Либерии, включая всех негосударственных субъектов, например ЛУРД и ДДЛ, и на все бывшие и ныне действующие ополчения и вооруженные группировки;

d) *постановляет*, что меры, вводимые подпунктами (а) и (b) выше, не распространяются на поставки вооружений и связанные с ними материальные средства и предоставление услуг по техническому обучению и технической помощи, предназначенных исключительно для поддержки МООНЛ или использования ею;

е) *постановляет*, что меры, вводимые подпунктами (а) и (b) выше, не распространяются на поставки вооружений и связанных с ними материальных средств и предоставление услуг по техническому обучению и технической помощи, предназначенных исключительно для поддержки или использования в рамках международной программы обучения и реформирования вооруженных сил и полицейских подразделений Либерии, если эти поставки и услуги заранее утверждены Комитетом, учреждаемым пунктом 21 ниже («Комитет»);

f) *постановляет*, что меры, вводимые подпунктами (а) и (b) выше, не распространяются на поставки несмертоносного военного имущества, предназначенного исключительно для использования в гуманитарных или защитных целях, и предоставление связанных с этим услуг по технической помощи и техническому обучению, если эти поставки и услуги заранее утверждены Комитетом;

g) *устанавливает*, что меры, вводимые подпунктом (а) выше, не распространяются на защитную одежду, включая бронежилеты и военные каски, временно ввозимые в Либерию персоналом Организации Объединенных Наций, представителями средств массовой информации, работниками гуманитарных служб и служб развития, а также связанным с ними персоналом исключительно для личного пользования;

3. *требует*, чтобы все государства Западной Африки принимали меры, препятствующие использованию их территории вооруженными лицами и группами для подготовки и совершения нападений на соседние страны, и воздерживались от любых действий, могущих способствовать дальнейшей дестабилизации положения в субрегионе;

4. а) *постановляет также*, что все государства должны принять необходимые меры, препятствующие въезду на их территорию или проезду через нее всех обозначенных Комитетом лиц, которые представляют угрозу мирному процессу в Либерии или занимаются деятельностью, направленной на подрыв мира и стабильности в Либерии и субрегионе, включая тех старших членов правительства бывшего президента Чарльза Тейлора вместе с их супругами и тех служащих бывших вооруженных сил Либерии, которые сохраняют связи с бывшим президентом Чарльзом Тейлором, тех лиц, которые, по определению Комитета, нарушают пункт 2 выше, и любых других физических лиц либо лиц, связанных с юридическими лицами, которые оказывают финансовую или военную поддержку вооруженным повстанческим группировкам в Либерии или в странах региона, при условии что ничто в настоящем пункте не обязывает государство отказывать во въезде на свою территорию собственным гражданам;

б) *постановляет*, что меры, предусмотренные в пункте 4(а) выше, должны по-прежнему применяться к физическим лицам, уже обозначенным на основании пункта 7(а) резолюции 1343 (2001), пока Комитет не произведет обозначения физических лиц согласно требованиям и предписаниям пункта 4(а) выше;

с) *постановляет*, что меры, вводимые пунктом 4(а) выше, не применяются в тех случаях, когда Комитет определяет, что такие поездки оправданы гуманитарными соображениями, включая религиозный долг, или когда Комитет приходит к выводу о том, что такое исключение каким-то иным образом содействовало бы достижению целей резолюций Совета в интересах мира, стабильности и демократии в Либерии и прочного мира в субрегионе;

5. *выражает готовность* отменить меры, вводимые пунктами 2(а) и (б) и 4(а) выше, когда Совет определит, что прекращение огня в Либерии полностью соблюдается и поддерживается, что разоружение, демобилизация, реинтеграция, репатриация и перестройка сектора безопасности завершены, что положения Всеобъемлющего соглашения об установлении мира в полной мере выполняются и что достигнут существенный прогресс в установлении и поддержании стабильности в Либерии и субрегионе;

6. *постановляет*, что все государства должны принять необходимые меры, препятствующие прямому или непрямому импорту всех необработанных алмазов из Либерии на их территорию, независимо от того, либерийского происхождения такие алмазы или нет;

7. *обращается* к переходному национальному правительству Либерии с призывом о том, чтобы, ориентируясь на присоединение к Кимберлийскому процессу, оно предприняло срочные шаги по введению эффективного, транспарентного и поддающегося международной проверке режима сертификации происхождения для торговли необработанными либерийскими алмазами и представило Комитету подробное описание предлагаемого режима;

8. *выражает готовность* отменить меры, упомянутые в пункте 6 выше, когда Комитет, приняв во внимание рекомендации экспертов, решит, что Либерия ввела транспарентный, эффективный и поддающийся международной проверке режим сертификации происхождения необработанных либерийских алмазов;

9. *рекомендует* переходному национальному правительству Либерии предпринять шаги по скорейшему присоединению к Кимберлийскому процессу;

10. *постановляет*, что все государства должны принять необходимые меры, препятствующие импорту на их территорию любой круглой древесины и лесоматериалов либерийского происхождения;

11. *настоятельно призывает* переходное национальное правительство Либерии установить свою полную власть и контроль над районами производства древесины и принять все необходимые меры к обеспечению того, чтобы доходы, получаемые правительством за счет лесной промышленности Либерии, не использовались в целях подпитывания конфликта или в иных целях, противоречащих резолюциям Совета, а использовались в законных целях на благо либерийского народа, в том числе в интересах развития;

12. *выражает готовность* отменить меры, вводимые пунктом 10 выше, как только Комитет определит, что цели, предусмотренные в пункте 11 выше, достигнуты;

13. *рекомендует* переходному национальному правительству Либерии создать механизмы надзора за лесной промышленностью, которые будут способствовать распространению ответственной деловой практики, и установить транспарентные механизмы учета и отчетности для обеспечения того, чтобы все доходы, получаемые правительством, в частности за счет Либерийского международного судового и корпоративного регистра, не использовались в целях подпитывания конфликта или в иных целях, противоречащих резолюциям Совета, а использовались в законных целях на благо либерийского народа, в том числе в интересах развития;

14. *настоятельно призывает* все стороны Всеобъемлющего соглашения об установлении мира от 18 августа 2003 года всесторонне выполнять свои обязательства и осуществлять свои обязанности в переходном национальном правительстве Либерии, а также не препятствовать восстановлению власти правительства на всей территории страны, особенно его власти над природными ресурсами;

15. *призывает* государства, соответствующие международные организации и другие стороны, которые в состоянии это сделать, предлагать свою помощь переходному национальному правительству Либерии в достижении целей, предусмотренных в пунктах 7, 11 и 13 выше, включая содействие распространению ответственной и экологически обоснованной деловой практики в лесной промышленности, и предлагать свою помощь в проведении в жизнь моратория ЭКОВАС на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке, объявленного в Абудже 31 октября 1998 года (S/1998/1194, приложение);

16. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и другим донорам способствовать органам гражданской авиации Либерии, в том числе путем оказания технической помощи, в повышении профессионализма их сотрудников и совершенствовании их возможностей по подготовке кадров, а также в следовании стандартам и практике Международной организации гражданской авиации;

17. *принимает к сведению* учреждение переходным национальным правительством Либерии ревизионного комитета, которому поручено установить порядок выполнения требований Совета Безопасности для отмены мер, вводимых настоящей резолюцией;

18. *постановляет*, что меры, предусмотренные в пунктах 2, 4, 6 и 10 выше, вводятся, если не будет принято иного решения, на 12 месяцев начиная с даты принятия настоящей резолюции и что в конце этого срока Совет проведет обзор положения дел, оценит ход достижения целей, предусмотренных в пунктах 5, 7 и 11, и на основании этого решит, сохранять ли эти меры в действии;

19. *постановляет* провести к 17 июня 2004 года обзор действия мер, предусмотренных в пунктах 2, 4, 6 и 10 выше, оценить ход достижения целей, предусмотренных в пунктах 5, 7 и 11, и на основании этого решить, отменять ли эти меры;

20. *постановляет* подвергать регулярному обзору меры, вводимые пунктами 6 и 10 выше, рассчитывая отменить их, как только будут выполнены условия, изложенные в пунктах 7 и 11, чтобы создать источник поступлений для восстановления и развития Либерии;

21. *постановляет* учредить в соответствии с правилом 28 своих временных правил процедуры Комитет Совета Безопасности в составе всех членов Совета для выполнения следующих задач:

а) контроль за выполнением мер, предусмотренных в пунктах 2, 4, 6 и 10 выше, в свете рассмотрения докладов группы экспертов, учреждаемой пунктом 22 ниже;

б) получение от всех государств, особенно государств субрегиона, информации о шагах, предпринимаемых ими в целях эффективного выполнения этих мер;

с) рассмотрение просьб о предоставлении исключений, предусмотренных в пунктах 2(е), 2(ф) и 4(с) выше, и принятие по ним решений;

д) обозначение физических лиц, на которых распространяются меры, вводимые пунктом 4 выше, и регулярное обновление их перечня;

е) широкое распространение через соответствующие каналы актуальной информации, включая перечень, упомянутый в подпункте (д) выше;

ф) рассмотрение и надлежащее разрешение — в рамках настоящей резолюции — доводимых до его сведения нерешенных вопросов или проблем, связанных с мерами, которые были введены резолюциями 1343 (2001), 1408 (2002) и 1478 (2003) в период действия этих резолюций;

г) представление Совету докладов со своими замечаниями и рекомендациями;

22. *просит*, чтобы Генеральный секретарь, действуя в консультации с Комитетом, учредил в течение одного месяца с даты принятия настоящей резолюции на пятимесячный срок Группу экспертов в составе не более пяти членов, обладающих разной квалификацией, необходимой для выполнения мандата Группы, излагаемого в настоящем пункте, используя, насколько это возможно, опыт членов Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1478 (2003), для выполнения следующих задач:

а) проведение очередной оценочной миссии в Либерию и соседние государства с тем, чтобы изучить положение дел и составить доклад о выполнении мер, упомянутых в пунктах 2, 4, 6 и 10 выше, и о любых нарушениях этих мер, в том числе о любых нарушениях, к которым причастны повстанческие движения и соседние страны, включив в этот доклад любую информацию, имеющую значение для обозначения Комитетом физических лиц, упомянутых в пункте 4(а) выше, и информацию о различных источниках финансирования незаконной торговли оружием, например доходах от эксплуатации природных ресурсов;

б) оценка хода достижения целей, изложенных в пунктах 5, 7 и 11 выше;

с) представление Совету через Комитет не позднее 30 мая 2004 года доклада с замечаниями и рекомендациями о том, в частности, как свести к минимуму любые гуманитарные и социально-экономические последствия мер, вводимых пунктом 10 выше;

23. *приветствует* то обстоятельство, что МООНЛ, сообразуясь со своими возможностями, районами своего развертывания и необходимостью не допускать ущерба ее мандату, готова, после того как она будет полностью развернута и станет осуществлять свои основные функции, оказывать помощь Комитету, учрежденному пунктом 21 выше, и Группе экспертов, учрежденной пунктом 22 выше, в наблюдении за выполнением мер, предусмотренных в пунктах 2, 4, 6 и 10 выше, и просит, чтобы Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и Миссия Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, также сообразуясь с необходимостью не допускать ущерба их возможностям по выполнению своих соответствующих мандатов, оказывали помощь Комитету и Группе экспертов путем передачи Комитету и Группе любой информации, касающейся выполнения мер, предусмотренных в пунктах 2, 4, 6 и 10, в рамках усиления координации между миссиями и отделениями Организации Объединенных Наций в Западной Африке;

24. *вновь обращается* к международному сообществу доноров с призывом оказывать помощь в осуществлении программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации, оказывать последовательную международную помощь мирному процессу и вносить щедрые взносы в порядке отклика на сводные гуманитарные призывы, а также просит сообщество доноров отреагировать на неотложные финансовые, административные и технические нужды переходного национального правительства Либерии;

25. *рекомендует* переходному национальному правительству Либерии организовать при содействии МООНЛ надлежащие мероприятия по ознакомлению либерийского населения с мотивировкой мер, предусмотренных в настоящей резолюции, в том числе с критериями отмены этих мер;

26. *просит*, чтобы Генеральный секретарь, черпая информацию из всех соответствующих источников, включая переходное национальное правительство Либерии, МООНЛ и ЭКОВАС, представил Совету к 30 мая 2004 года доклад о ходе достижения целей, изложенных в пунктах 5, 7 и 11 выше;

27. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.